

**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH / Declaration of Performance  
Nr / No 065-WS2-DoP-14-w1**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu / Unique identification code of the product-type: **065-WS2-DoP-14-w1**
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania / intended use/es:  
  
Do izolacji cieplnej w budownictwie / thermal insulation products in buildings (ThIB)
3. Producent / Manufacturer:  
  
Saint-Gobain Construction Products Polska Sp.z.o.o.  
44-100 Gliwice, ul.Okrężna 16, Polska  
[www.isover.pl](http://www.isover.pl)
4. Upoważniony przedstawiciel / Authorised representative:  
  
nie dotyczy / no relevant
5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych / System/s of AVCP:  
  
System 1 + System 3
- 6a. Norma zharmonizowana / Harmonised standard: EN 13162:2012  
Jednostka lub jednostki notyfikowane / Notified body/ies:  
1454 Instytut Mechanizacji Budownictwa i Górnictwa Skalnego
- 6b. Europejski dokument oceny / European Assessment Document:  
nie dotyczy / no relevant
7. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance/s:  
  
**Taurus 50-79mm, MW – EN 13162 – T5 – DS(70,90) – CS(10)30– TR15 – PL(5)300 – WS – MU1 – AFR5**

Tabela 1 / Table 1

Zasadnicze charakterystyki / Essential Characteristics	Zapisy w tej i innych normach europejskich w odniesieniu do zasadniczych charakterystyk / Clauses in this and other European standard(s) related to essential characteristics	Norma zharmonizowana EN 13162:2012 / Harmonized standard EN 13162:2012	Deklarowany poziom lub klasa / NPD / Declared value / NPD
Reakcja na ogień / Reaction to fire	4.2.6 Reakcja na ogień / 4.2.6 Reaction to fire	Klasa reakcji na ogień / Euroclasses	A2-s1,d0
Uwalnianie się substancji niebezpiecznych / Release of dangerous substances	4.3.13 Uwalnianie się substancji niebezpiecznych / 4.3.13 Release of dangerous substances	Na poziomie EU nie są jeszcze dostępne / EU level not yet available	Patrz: instrukcja bezpiecznego użytkowania / see: Safe use instruction sheet
Wskaźnik tłumienia dźwięku / Acoustic absorption index	4.3.11 Pochłanianie dźwięku / 4.3.11 Sound absorption	$\alpha_{wi}$ (AWi) deklarowane / $\alpha_{wi}$ (AWi) declared	NPD

Wskaźnik tłumienia dźwięków uderzeniowych / Impact noise transmission index	4.3.9 Sztywność dynamiczna / 4.3.9 Dynamic stiffness	s', SDi deklarowane / s', SDi declared	NPD
	4.3.10.2 Grubość d <sub>L</sub> / 4.3.10.2 Thickness d <sub>L</sub>	d <sub>L</sub> deklarowane oraz klasa tolerancji grubości T6 lub T7 / d <sub>L</sub> declared and classes for thickness tolerances T6 or T7	NPD
	4.3.10.4 Ściśliwość c / 4.3.10.4 Compressibility c	CPi deklarowana / CPi declared	NPD
	4.3.12 Opór przepływu powietrza / 4.3.12 Air flow resistivity	AF <sub>i</sub> deklarowane / AF <sub>i</sub> declared	NPD
Wskaźnik izolacyjności od dźwięków przenoszonych drogą bezpośrednią / Direct airborne sound insulation index	4.3.12 Opór przepływu powietrza / 4.3.12 Air flow resistivity	AF <sub>i</sub> deklarowane / AF <sub>i</sub> i declared	≥ 5 kPa s/m <sup>2</sup>
Ciągłe spalanie w postaci żarzenia / Continuous glowing combustion	4.3.15 Ciągłe spalanie w postaci żarzenia / 4.3.15 Continuous glowing combustion	Na poziomie EU nie są jeszcze dostępne / EU level not yet available	Patrz: instrukcja bezpiecznego użytkowania / see: Safe use instruction sheet
Opór cieplny / Thermal resistance	4.2.1 Opór cieplny i współczynnik przewodzenia ciepła / 4.2.1 Thermal resistance and thermal conductivity	R deklarowane λ deklarowana / Declared R and λ if possible	Patrz Tabela 2 / See table 2 0,038 W/mK
	4.2.3 Grubość / 4.2.3 Thickness	Ti deklarowana klasa tolerancji / Ti class for thickness tolerance	T5
Przepuszczalność wody / Water permeability	4.3.7.1 Krótkotrwała nasiąkliwość wodą / 4.3.7.1 Short term water absorption	WS deklarowane W <sub>p</sub> / WS declared W <sub>p</sub>	≤ 1 kg/m <sup>3</sup>
	4.3.7.2 Długotrwała nasiąkliwość wodą / 4.3.7.2 Long term water absorption	WL(P) deklarowane W <sub>lp</sub> / WL(P) declared W <sub>lp</sub>	NPD
Przepuszczalność pary wodnej / Water vapour permeability	4.3.8 Przenikanie pary wodnej / 4.3.8 Water vapour transmission	Deklarowane μ (MU <sub>i</sub> ) or Zi / Declared μ (MU <sub>i</sub> ) or Zi	MU1
Wytrzymałość na ściskanie / Compressive strength	4.3.3 Naprężenia ściskające lub wytrzymałość na ściskanie / 4.3.3 Compressive stress or compressive strength	CS(10)i lub CS(10/Y)i deklarowane / CS(10)i or CS(10/Y)i declared	≥ 30 kPa
	4.3.5 Obciążenie punktowe / 4.3.5 Point load	PL(5)i deklarowane / PL(5)i declared	≥ 300 N
Trwałość reakcji na ogień w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia/degradacji / Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing/degradation	4.2.7 Trwałość właściwości / 4.2.7 Durability characteristics	Reakcja na ogień jak w punkcie 4.2.6 / Reaction to fire as declared by 4.2.6	Nie zmienia się w czasie / Not change with time

Trwałość oporu cieplnego w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia/degradacji / Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing/degradation	4.2.1 Opór cieplny i współczynnik przewodzenia ciepła / 4.2.1 Thermal resistance and thermal conductivity	Deklarowane R i $\lambda$ / Declared R and $\lambda$ if possible	Nie zmienia się w czasie / Not change with time
	4.2.7 Trwałość właściwości / 4.2.7 Durability characteristics 4.3.2 Stabilność wymiarowa w określonych warunkach temperaturowych i wilgotnościowych / 4.3.2 Dimensional stability under specified temperature and humidity conditions	DS(70,90) deklarowane Względna zmiana grubości / DS(70/90) declared The relative changes in thickness	$\leq 1\%$
Wytrzymałość na rozciąganie / zginanie / Tensile strength	4.3.4 Wytrzymałość na rozciąganie prostopadłe do powierzchni czołowych / 4.3.4 Tensile strength perpendicular of faces	TRi deklarowane / TRI declared	$\geq 15$ kPa
Trwałość pełzania przy ściskaniu w funkcji starzenia/degradacji / Durability of compressive strength against ageing/degradation	4.3.6 Pełzanie przy ściskaniu / 4.3.6 Compressive creep	CC( $i_1/i_2/y$ ) $\delta_c$ Pełzanie przy ściskaniu deklarowane $X_{ct}$ i $X_t$ / CC( $i_1/i_2/y$ ) $\delta_c$ compressive creep declared $X_{ct}$ and $X_t$	NPD

i – wskazana odpowiednia klasa lub poziom / indicates relevant class of level or declared value

Tabela 2 / Table 2

Opór cieplny $R_D$													
d [mm]	50	60	70	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
$R_D$ [ $m^2K/W$ ]	1,30	1,55	1,80	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NPD – właściwości użytkowe nieustalone / No Performance Determined)

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna: /  
 Appropriate Technical Documentation and / or Specific Technical Documentation: nie dotyczy / not relevant

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. /

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

W imieniu producenta podpisać / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Anna Gil

W / At Gliwice, dnia / on 10/07/2014



**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH / Declaration of Performance  
Nr / No 066-WS2-DoP-14-w1**

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu / Unique identification code of the product-type: **066-WS2-DoP-14-w1**
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania / intended use/es:  
  
Do izolacji cieplnej w budownictwie / thermal insulation products in buildings (ThIB)
3. Producent / Manufacturer:  
  
Saint-Gobain Construction Products Polska Sp.z.o.o.  
44-100 Gliwice, ul.Okrężna 16, Polska  
[www.isover.pl](http://www.isover.pl)
4. Upoważniony przedstawiciel / Authorised representative:  
  
nie dotyczy / no relevant
5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych / System/s of AVCP:  
  
System 1 + System 3
- 6a. Norma zharmonizowana / Harmonised standard: EN 13162:2012  
Jednostka lub jednostki notyfikowane / Notified body/ies:  
1454 Instytut Mechanizacji Budownictwa i Górnictwa Skalnego
- 6b. Europejski dokument oceny / European Assessment Document:  
nie dotyczy / no relevant
7. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance/s:  
  
**Taurus 80-180mm, MW – EN 13162 – T5 – DS(70,90) – CS(10)40– TR15 – PL(5)400 – WS – MU1 – AFR5**

Tabela 1 / Table 1

Zasadnicze charakterystyki / Essential Characteristics	Zapisy w tej i innych normach europejskich w odniesieniu do zasadniczych charakterystyk / Clauses in this and other European standard(s) related to essential characteristics	Norma zharmonizowana EN 13162:2012 / Harmonized standard EN 13162:2012	Deklarowany poziom lub klasa / NPD / Declared value / NPD
Reakcja na ogień / Reaction to fire	4.2.6 Reakcja na ogień / 4.2.6 Reaction to fire	Klasa reakcji na ogień / Euroclasses	A2-s1,d0
Uwalnianie się substancji niebezpiecznych / Release of dangerous substances	4.3.13 Uwalnianie się substancji niebezpiecznych / 4.3.13 Release of dangerous substances	Na poziomie EU nie są jeszcze dostępne / EU level not yet available	Patrz: instrukcja bezpiecznego użytkowania / see: Safe use instruction sheet
Wskaźnik tłumienia dźwięku / Acoustic absorption index	4.3.11 Pochłanianie dźwięku / 4.3.11 Sound absorption	$\alpha_{wi}$ (AWi) deklarowane / $\alpha_{wi}$ (AWi) declared	NPD

Wskaźnik tłumienia dźwięków uderzeniowych / Impact noise transmission index	4.3.9 Sztywność dynamiczna / 4.3.9 Dynamic stiffness	s', SDi deklarowane / s', SDi declared	NPD
	4.3.10.2 Grubość d <sub>L</sub> / 4.3.10.2 Thickness d <sub>L</sub>	d <sub>L</sub> deklarowane oraz klasa tolerancji grubości T6 lub T7 / d <sub>L</sub> declared and classes for thickness tolerances T6 or T7	NPD
	4.3.10.4 Ściśliwość c / 4.3.10.4 Compressibility c	CPi deklarowana / CPi declared	NPD
	4.3.12 Opór przepływu powietrza / 4.3.12 Air flow resistivity	AF <sub>i</sub> deklarowane / AF <sub>i</sub> declared	NPD
Wskaźnik izolacyjności od dźwięków przenoszonych drogą bezpośrednią / Direct airborne sound insulation index	4.3.12 Opór przepływu powietrza / 4.3.12 Air flow resistivity	AF <sub>i</sub> deklarowane / AF <sub>i</sub> i declared	≥ 5 kPa s/m <sup>2</sup>
Ciągłe spalanie w postaci żarzenia / Continuous glowing combustion	4.3.15 Ciągłe spalanie w postaci żarzenia / 4.3.15 Continuous glowing combustion	Na poziomie EU nie są jeszcze dostępne / EU level not yet available	Patrz: instrukcja bezpiecznego użytkowania / see: Safe use instruction sheet
Opór cieplny / Thermal resistance	4.2.1 Opór cieplny i współczynnik przewodzenia ciepła / 4.2.1 Thermal resistance and thermal conductivity	R deklarowane λ deklarowana / Declared R and λ if possible	Patrz Tabela 2 / See table 2 0,038 W/mK
	4.2.3 Grubość / 4.2.3 Thickness	Ti deklarowana klasa tolerancji / Ti class for thickness tolerance	T5
Przepuszczalność wody / Water permeability	4.3.7.1 Krótkotrwała nasiąkliwość wodą / 4.3.7.1 Short term water absorption	WS deklarowane W <sub>p</sub> / WS declared W <sub>p</sub>	≤ 1 kg/m <sup>3</sup>
	4.3.7.2 Długotrwała nasiąkliwość wodą / 4.3.7.2 Long term water absorption	WL(P) deklarowane W <sub>lp</sub> / WL(P) declared W <sub>lp</sub>	NPD
Przepuszczalność pary wodnej / Water vapour permeability	4.3.8 Przenikanie pary wodnej / 4.3.8 Water vapour transmission	Deklarowane μ (MU <sub>i</sub> ) or Zi / Declared μ (MU <sub>i</sub> ) or Zi	MU1
Wytrzymałość na ściskanie / Compressive strength	4.3.3 Naprężenia ściskające lub wytrzymałość na ściskanie / 4.3.3 Compressive stress or compressive strength	CS(10)i lub CS(10/Y)i deklarowane / CS(10)i or CS(10/Y)i declared	≥ 40 kPa
	4.3.5 Obciążenie punktowe / 4.3.5 Point load	PL(5)i deklarowane / PL(5)i declared	≥ 400 N
Trwałość reakcji na ogień w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia/degradacji / Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing/degradation	4.2.7 Trwałość właściwości / 4.2.7 Durability characteristics	Reakcja na ogień jak w punkcie 4.2.6 / Reaction to fire as declared by 4.2.6	Nie zmienia się w czasie / Not change with time

Trwałość oporu cieplnego w funkcji ciepła, warunków atmosferycznych, starzenia/degradacji / Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing/degradation	4.2.1 Opór cieplny i współczynnik przewodzenia ciepła / 4.2.1 Thermal resistance and thermal conductivity	Deklarowane R i $\lambda$ / Declared R and $\lambda$ if possible	Nie zmienia się w czasie / Not change with time
	4.2.7 Trwałość właściwości / 4.2.7 Durability characteristics 4.3.2 Stabilność wymiarowa w określonych warunkach temperaturowych i wilgotnościowych / 4.3.2 Dimensional stability under specified temperature and humidity conditions	DS(70,90) deklarowane Względna zmiana grubości / DS(70/90) declared The relative changes in thickness	$\leq 1\%$
Wytrzymałość na rozciąganie / zginanie / Tensile strength	4.3.4 Wytrzymałość na rozciąganie prostopadłe do powierzchni czołowych / 4.3.4 Tensile strength perpendicular of faces	TRi deklarowane / TRI declared	$\geq 15$ kPa
Trwałość pełzania przy ściskaniu w funkcji starzenia/degradacji / Durability of compressive strength against ageing/degradation	4.3.6 Pełzanie przy ściskaniu / 4.3.6 Compressive creep	CC(i <sub>1</sub> /i <sub>2</sub> /y) $\delta_c$ Pełzanie przy ściskaniu deklarowane X <sub>ct</sub> i X <sub>t</sub> / CC(i <sub>1</sub> /i <sub>2</sub> /y) $\delta_c$ compressive creep declared X <sub>ct</sub> and X <sub>t</sub>	NPD

i – wskazana odpowiednia klasa lub poziom / indicates relevant class of level or declared value

Tabela 2 / Table 2

		Opór cieplny R <sub>D</sub>													
d [mm]		80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180	--	--	--
R <sub>D</sub> [m <sup>2</sup> K/W]		2,10	2,35	2,60	2,85	3,15	3,40	3,65	3,90	4,20	4,45	4,70	--	--	--

NPD – właściwości użytkowe nieustalone / No Performance Determined)

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna: /  
Appropriate Technical Documentation and / or Specific Technical Documentation: nie dotyczy / not relevant

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. /

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

W imieniu producenta podpisać / Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Anna Gil

W / At Gliwice, dnia / on 10/07/2014

